Safety Precautions –
Read entirely before installing

To avoid personal injury (including death) or property damage, read and understand this entire instruction sheet before installing your gas connector. Follow all instructions and safety precautions during installation, use and maintenance. If you do not understand any of these instructions or precautions, call a licensed plumber. Any damage to the connector or product failures that occur as a result of improper installation or neglect to follow these instructions will void this limited warranty.

1. **⚠ WARNING** To prevent corrosion, DO NOT allow strong cleaning solutions or chemicals to come in contact with the connector. These include acids, solvents, solder fluxes with zinc chlorides, ammonia, chlorinated chemicals, and any liquid with chlorine such as laundry bleach or dish detergent.
2. An accessible manual gas shutoff valve must be present on the gas supply ahead of the connector. DO NOT proceed with this installation if a shutoff valve is not present – call a licensed plumber for assistance.
3. DO NOT assemble the connector nut directly to male pipe threads.
4. DO NOT install the gas connector so that it is concealed within or runs through any wall, floor or other partition. The gas outlet must be in the same room as the appliance. This is so it is visible for periodic inspection.
5. The connector should be of adequate length to reach from the gas supply line to the appliance without stretching. NEVER join two or more connectors to make a longer connector.
6. NEVER reuse a gas connector. If a new appliance is purchased or an existing appliance is moved, a new connector must be used.
7. Only the fittings supplied with this connector or those manufactured and recommended by Dormont Manufacturing Company should be used.
8. Connectors are designed for occasional movement after installation. Not for use on castered equipment. Repeated bending or extreme vibration will cause metal fatigue and must be avoided.
9. This flexible gas connector is to be used on natural or LP/propane gas supply systems with operating pressures no higher than ½ lb. per square inch.
10. DO NOT kink, twist or bend the connector smaller than 1½" internal diameter (approximately the diameter of a golf ball). Avoid sharp bends - no right angles.
11. To avoid corrosion, do not allow connector to come in contact with foreign objects such as wall studs, electrical wiring, copper or iron pipe, paneling, sheet metal, etc.
12. DO NOT use the gas connector or gas supply line for the appliance ground.
13. This product meets national building codes and the ANSI standard for gas connectors (ANSI Z21.24). However, local codes and regulations prevail. Contact your local municipality to verify applicable codes.
14. Additional requirements for the Commonwealth of Massachusetts
   i. Installations must be performed by a qualified or licensed contractor, plumber, or gasfitter qualified by the state, province, or region where this appliance is being installed.
   ii. Only gas shutoff valves approved for use within the state, province, or region where this appliance is being installed.
   iii. A flexible gas connector, when used, must not exceed 4 feet.

Glossary

Flare: Tapered (beveled) surface of connector nut or fitting where the seal occurs. **Pipe thread sealant or Teflon® tape should never be applied to a flare surface.**

Flare nut with hex surface

Flare seat (internal)

Male Pipe Threads – the external pipe thread that protrudes from the fitting and fits into a female pipe thread. (Also referred to as MIP – Male Iron Pipe)

– do not apply pipe thread sealant or Teflon® tape to this end

Flare nut – insert into the connector flare nut

Male Pipe Threads – **– apply pipe thread sealant or Teflon® tape here**

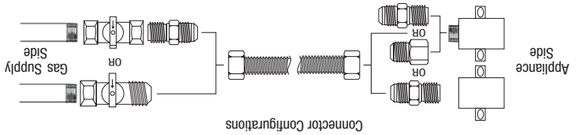
Hex surface

Female Pipe Threads – the internal pipe thread that receives a male pipe thread. (Also referred to as FIP - Female Iron Pipe)

Female Pipe Threads – insert male pipe (not flared) threads into this receptacle

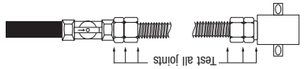
Male tapped female: all male connector fittings are threaded internally to also function as a female fitting one thread size smaller.

Gas Appliance Connector
Installation Instructions - Read safety instructions before installing



Connector Configurations

1. Shutoff the gas with the shutoff valve near the appliance on the gas supply line. If a shutoff valve is not present on the gas line, it is recommended that you consult a licensed plumber for proper installation before completing connector installation. *A shutoff valve is not included with this connector.*
2. Remove existing/old connector and fittings (if present) from the gas supply and appliance.
3. Uncoil new connector. This makes the installation easier and helps avoid twisting or kinking of the connector. Remove fittings if attached to new connector.
4. Clean the gas supply pipe or valve with a soft-bristle brush (i.e. scrub brush) to remove any debris. Remove fittings and set aside.
5. Select fittings by testing the fittings on both the gas supply line and appliance line prior to proceeding. If installing an appliance kit, it contains fittings to accommodate most standard applications.



2. Apply enough leak test solution to each threaded joint (including the connector) so that it covers the entire circumference of the joint. Hold a towel or rag under joints to catch any spill-over.

Test all joints

3. If there are any leaks, bubbling will appear at the joints. Use a small mirror to view obscured areas.
   a. If a leak is detected, tighten the connection and retest.
   b. If leak is not remedied by tightening, shutoff the gas, remove fitting, clean fitting as detailed in step 4 of the installation instructions, reapply pipe thread sealant or Teflon® tape, reinstall and retest.
   c. If the leak is still not remedied or if the odor of gas is detected, turn off gas to the appliance and have a licensed plumber correct the problem.
4. After testing, thoroughly rinse all joints with water and dry.

⚠ WARNING **If you smell gas, turn off the gas at the main valve and call a licensed plumber to test for leaks and fix any problems.**

Testing the system

⚠ WARNING **Matches, candles, open flame or other sources of ignition should not be used for leak testing.**

It is recommended that leak testing be done using non-corrosive gas leak detection fluid (such as Big Bubble gas leak detector by JC Whitlam Mfg. Snoop liquid leak detector by Nuppo Co. or Lect-Tech gas refrigerant leak detector by Federal Process Corporation). **Dish washing detergent, bath soap or other household chemicals that contain chlorides should not be used.**

1. Turn on the gas.

8. **Connect connector to the gas supply side.** To simplify installation, the end of the connector should be straight (a bend in the neck makes tightening difficult).

⚠ WARNING **DO NOT** kink, twist or bend the connector smaller than 1½" internal diameter (approximately the diameter of a golf ball). Avoid sharp bends–no right angles.

a. Tighten by hand as possible.

b. Hold fitting with an adjustable or open-end wrench. Hold connector flare nut with another adjustable or open-end wrench. Turn wrench on connector clockwise to tighten while stabilizing the fitting with a counter-clockwise gyp.

9. **Connect the connector to the appliance side.**

a. Tighten by hand as possible.

b. Hold fitting with an adjustable or open-end wrench. Hold connector flare nut with another adjustable or open-end wrench. Turn wrench on connector clockwise to tighten while stabilizing the fitting with a counter-clockwise gyp.

Installation Instructions

⚠ WARNING • **Do not use pipe thread sealant or Teflon® tape on any flare seals because you will not obtain a leak-free seal.** Keep flare end of fitting and flare seats of connector nut free of grease, oil, pipe thread sealant and Teflon® tape.

• Use a wrench only on the hex surfaces of the fittings.

• **Do not use a pipe wrench or channel lock pliers on the connector flare nut.** The nut can be damaged or you will not achieve sufficient tightening torque which will result in leaking gas. Use open-end or adjustable wrenches only.

6. Attach fitting to gas supply line. Choose scenario a or b.

   a. Male pipe threads ↑ (Apply pipe thread sealant or Teflon® tape here) Gas supply

   b. If the shutoff valve has a flare end:

      i. Connect the connector flare nut directly to the valve without a fitting. Do not use pipe thread sealant or Teflon® tape on the flare or the valve.

      Flared end (Do not use pipe thread sealant or Teflon® tape) Gas supply

      ii. Tighten the valve. Hold valve with an open-end or adjustable wrench. Hold connector flare nut with another open-end or adjustable wrench. Turn wrench on fitting clockwise to tighten while stabilizing the valve with a counter-clockwise gyp.

      iii. Tighten the fitting. Hold valve with an open-end or adjustable wrench. Hold fitting with another open-end or adjustable wrench. Turn wrench on fitting clockwise to tighten while stabilizing the valve with a counter-clockwise gyp.

      b. If the shutoff valve has a flare end:

      i. Connect the connector flare nut directly to the valve without a fitting. Do not use pipe thread sealant or Teflon® tape on the flare or the valve.

      ii. Attach the fitting onto the valve. Tighten by hand as tightly as possible.

      iii. Tighten the fitting. Hold valve with an open-end or adjustable wrench. Hold fitting with another open-end or adjustable wrench. Turn wrench on fitting clockwise to tighten while stabilizing the valve with a counter-clockwise gyp.

   b. If the shutoff valve has a female threaded end:

      i. Open the pipe thread sealant packet. Hold the fitting in your hand, with the flare end in your hand. Apply a liberal amount of pipe thread sealant to the first half of the male pipe threads, starting at the opening of the fitting. Smooth with finger or small brush (using your finger, make sure to wipe so you don't get thread sealant on the flare threads). If using Teflon® tape, hold fitting as above - apply the tape in a clockwise direction starting at the opening of the fitting, wrap 3 or 4 times, start in the same direction as wound to break tape and smooth the end.

      ii. Attach the fitting onto the valve. Tighten by hand as tightly as possible.

      iii. Tighten the fitting. Hold valve with an open-end or adjustable wrench. Hold fitting with another open-end or adjustable wrench. Turn wrench on fitting clockwise to tighten while stabilizing the valve with a counter-clockwise gyp.

6. Attach fitting to gas supply line. Choose scenario a or b.

   a. Male pipe threads ↑ (Apply pipe thread sealant or Teflon® tape here) Gas supply

   b. If the shutoff valve has a female threaded end:

      i. Open the pipe thread sealant packet. Hold the fitting in your hand, with the flare end in your hand. Apply a liberal amount of pipe thread sealant to the first half of the male pipe threads, starting at the opening of the fitting. Smooth with finger or small brush (using your finger, make sure to wipe so you don't get thread sealant on the flare threads). If using Teflon® tape, hold fitting as above - apply the tape in a clockwise direction starting at the opening of the fitting, wrap 3 or 4 times, start in the same direction as wound to break tape and smooth the end.

      ii. Attach the fitting onto the valve. Tighten by hand as tightly as possible.

      iii. Tighten the fitting. Hold valve with an open-end or adjustable wrench. Hold fitting with another open-end or adjustable wrench. Turn wrench on fitting clockwise to tighten while stabilizing the valve with a counter-clockwise gyp.

7. Attach fitting to appliance inlet. Choose scenario a or b.

   a. If the appliance connection has a female threaded end (or a regulator):

      Male pipe threads (Apply pipe thread sealant or Teflon® tape here) Appliance connection 7. a.

      i. Hold the fitting in your hand, with flare in your hand and apply pipe thread sealant (or Teflon® tape) to the male pipe threads as detailed in step 6.a.ii.

      ii. Attach fitting. Tighten by hand as tightly as possible.

      iii. Tighten fitting. Hold regulator with an open-end or adjustable wrench. Hold fitting with another open-end or adjustable wrench. Turn wrench on fitting clockwise to tighten while stabilizing the appliance inlet with a counter-clockwise gyp.

   b. If the appliance connection has male pipe threads:

      i. Apply pipe thread sealant (or Teflon® tape) to the male pipe threads. Male pipe threads (Apply pipe thread sealant or Teflon® tape here) 7. b. Appliance connection OR OR L Use internal threads for fitting

      ii. Attach fitting. Tighten by hand as tightly as possible.

      iii. Tighten fitting. Hold appliance inlet with an open-end or adjustable wrench. Turn wrench on fitting clockwise to tighten while stabilizing the appliance inlet with a counter-clockwise gyp.

8. **Connect connector to the gas supply side.** To simplify installation, the end of the connector should be straight (a bend in the neck makes tightening difficult).

⚠ WARNING **DO NOT** kink, twist or bend the connector smaller than 1½" internal diameter (approximately the diameter of a golf ball). Avoid sharp bends–no right angles.

a. Tighten by hand as possible.

b. Hold fitting with an adjustable or open-end wrench. Hold connector flare nut with another adjustable or open-end wrench. Turn wrench on connector clockwise to tighten while stabilizing the fitting with a counter-clockwise gyp.

9. **Connect the connector to the appliance side.**

a. Tighten by hand as possible.

b. Hold fitting with an adjustable or open-end wrench. Hold connector flare nut with another adjustable or open-end wrench. Turn wrench on connector clockwise to tighten while stabilizing the fitting with a counter-clockwise gyp.

Installation Instructions

⚠ ADVERTENCIA DE LA PROPUESTA 65 DE CALIFORNIA:
Este producto le puede exponer a sustancias químicas, incluso al plomo, que el Estado de California sabe que causan cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. **Para obtener más información visite www.P65Warnings.ca.gov.**

Garantía Limitada y Descargo de Responsabilidades

- Dormont Manufacturing le garantiza al Comprador de este producto que el mismo y sus componentes manufacturados por Dormont están libres de defectos debidos a material defectuoso o mano de obra por un período de dos (2) años a partir de la fecha original de compra que se muestra en el recibo del Comprador y en conjunto con la instalación original solamente. Para los artículos y componentes incorporados en el producto que no son manufacturados por Dormont, la única garantía que se extiende es aquella del proveedor o la del fabricante original, si existiera alguna.
- Dormont reemplazará SIN COSTO, durante el período de garantía, sus partes garantizadas si se determina que tienen defectos bajo una instalación, uso y servicio normales. Se puede obtener el reemplazo al devolver el producto junto con el recibo original al local original de compra. **Este recurso de garantía está limitado solamente al reemplazo del producto. Quedan excluidos los cargos por mano de obra y / o daños incurridos durante la instalación, reparación o reemplazo. Este recurso excluye cualquier otro.**
- Cualquier daño causado a este producto como resultado de mal uso, abuso, negligencia, accidente, instalación inapropiada o cualquier acción de mantenimiento o uso que viole las instrucciones provistas por nosotros, **anulará esta garantía limitada.**
- **CON EXCEPCIÓN DE LA GARANTÍA LIMITADA ANTERIORMENTE DESCRITA, DORMONT MANUFACTURING COMPANY NO OFRECE NINGUNA GARANTÍA ADICIONAL, NI EXPRESA NI IMPLÍCITA (INCLUYENDO LA GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA ALGÚN USO GENERAL O ESPECÍFICO).**
- **Dormont niega toda responsabilidad por cualquier falla debido a una instalación, uso o mantenimiento inapropiados.** El producto debe estar instalado, ser usado, reparado y mantenido por el Comprador de acuerdo con los códigos locales y por los reglamentos y normas fijados por el Instituto Norteamericano de Normas Nacionales (ANSI).
- **DORMONT NO SERÁ RESPONSABLE POR DA—OS ESPECIALES, INDIRECTOS, INCIDENTALES O CONSECUENTES RESULTANTES DE ESTE PRODUCTO, BIEN SEA QUE EL RECLAMO ESTÉ BASADO EN INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA O DEL CONTRATO, NEGLIGENCIA, RESPONSABILIDAD FORZOSA O AGRAVIO.**

Garantie limitée et stipulation d'exonération de garantie

- La Dormont Manufacturing garantit à l'acheteur de ce produit que le produit et les composants fabriqués par Dormont seront exempts de toute défectuosité due aux défauts dans les matériaux ou aux vices de fabrication, pour une période de deux (2) ans à partir de la date d'achat originale marquée sur le reçu de l'acheteur et seulement conjointement avec l'installation d'origine. En ce qui concerne les éléments et composants incorporés dans le produit et qui ne sont pas fabriqués par Dormont, la seule garantie prolongée sera celle offerte, le cas échéant, par le fournisseur ou le fabricant d'origine.
- Dormont remplacera, SANS FRAIS, pendant la période de garantie, les pièces garanties et considérées comme étant défectueuses sous réserve de conditions normales d'installation, d'utilisation et d'entretien. Pour faire remplacer les pièces, il faut renvoyer le produit à l'endroit où il a été acheté, avec le reçu d'origine. **Le présent recours en garantie est limité seulement au remplacement du produit. Les frais de main-d'œuvre et/ou les doummages encourus lors de l'installation, la réparation ou le remplacement sont exclus. Ce recours est exclusif.**
- Tout endommagement de ce produit dû à un mauvais usage, abus, négligence, accident, installation inadéquate ou tout entretien ou utilisation qui contrevient aux instructions que nous avons données, **aura pour effet d'annuler la présente garantie limitée.**
- **À PART LA GARANTIE LIMITÉE SUS-MENTIONNÉE, LA DORMONT MANUFACTURING COMPANY N'OFFRE AUCUNE GARANTIE SUPPLÉMENTAIRE, QU'ELLE SOIT EXPRESSE OU IMPLICITE (Y COMPRIS LA GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE OU DE CONVENANCE À UN BUT PARTICULIER).**
- **Dormont décline toute responsabilité en cas de toute défaillance due à une installation, une utilisation ou un entretien inadéquats.** Le produit doit être installé, utilisé, réparé et entretenu par l'acheteur selon les codes et règlements locaux et les normes établies par l'American National Standards Institute (ANSI).
- **DORMONT NE SERA PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES SPÉCIAUX, INDIRECTS, ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS RÉSULTANT DE CE PRODUIT, QUE LA REVENDICATION SOIT BASÉE SUR UNE INOBSERVATION DE LA GARANTIE OU DU CONTRAT, UNE NÉGLIGENCE, UNE RESPONSABILITÉ ABSOLUE OU UN DÉLIT CIVIL.**

⚠ AVERTISSEMENT CONCERNANT LA PROP 65 DE LA CALIFORNIE:
Ce produit peut vous exposer à des substances chimiques, notamment le plomb, connues dans l'État de Californie pour causer le cancer et des malformations congénitales ou autres dommages au fœtus. **Pour obtenir plus d'informations, rendez-vous sur www.P65Warnings.ca.gov.**

Limited Warranty and Disclaimers

- Dormont Manufacturing warrants to the Buyer of this product that the product and components manufactured by Dormont will be free from defects due to faulty material or workmanship for a period of two (2) years from the original date of purchase shown on Buyer's receipt and in conjunction with the original installation only. For items and components incorporated into the product and not manufactured by Dormont, the only warranty extended is that of the supplier or original manufacturer, if any.
- Dormont will replace, FREE OF CHARGE, during the warranty period, its warranted parts it deems to be defective under normal installation, use and service. Replacement can be obtained by returning the product to the original place of purchase, along with the original receipt. **This warranty remedy is limited to product replacement only. Labor charges and/or damages incurred in installation, repair or replacement are excluded. This remedy is exclusive.**
- Any damage to this product as a result of misuse, abuse, neglect, accident, improper installation, or any maintenance or use in violation of instructions furnished by us, will void this limited warranty.
- **OTHER THAN THE ABOVE LIMITED WARRANTY, DORMONT MANUFACTURING COMPANY MAKES NO ADDITIONAL WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED (INCLUDING WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE).**
- **Dormont disclaims responsibility for any failures due to improper installation, use or maintenance.** Product must be installed, used, repaired and maintained by the Buyer in accordance with local codes and regulations and standards set by the American National Standards Institute (ANSI).
- **DORMONT SHALL NOT BE LIABLE FOR SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM THIS PRODUCT WHETHER THE CLAIM IS BASED ON BREACH OF WARRANTY OR CONTRACT, NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY OR TORT.**

⚠ CALIFORNIA PROP 65 WARNING: This product can expose you to chemicals including lead which is known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. **For more information go to www.P65Warnings.ca.gov.**

IOM-D-RES-1810

Gas Connector
Installation Instructions
Raccordement de gaz
Instructions d'installation
Conector de Gas
Instrucciones de Instalación

SCAN FOR MORE INFO

Dormont®
A WATTS Brand

ISO 9001:2015 REGISTERED

USA: 6015 Enterprise Drive • Export, PA 15632 • USA
1-800-DORMONT (367-6668) • (724) 733-4800 • Fax (724) 733-4808 • www.dormont.com
Canada: 5435 North Service Road, Burlington, ON, L7L 5H7
Tel: (905) 332-4090 Fax: (905) 332-7068

Consignes de sécurité –

Veuillez les lire dans leur totalité, avant d'effectuer l'installation

Afin d'éviter des blessures corporelles (y compris la mort) ou des dommages matériels, lisez et comprenez cette feuille d'instruction dans sa totalité, avant d'installer le raccordement de gaz. Suivez toutes les instructions et consignes de sécurité pendant l'installation, l'utilisation et l'entretien. Si vous ne comprenez pas l'une quelconque de ces instructions ou consignes, appelez un plombier autorisé. Tout endommagement du raccordement ou toute défaillance du produit résultant d'une mauvaise installation ou de la non-observation de ces instructions aura pour effet d'annuler la présente garantie limitée.

1. **⚠ AVERTISSEMENT** Afin d'empêcher la corrosion, NE permettez PAS le contact du raccordement avec des solutions nettoyantes concentrées ou des produits chimiques puissants. Cela comprend les acides, les dissolvants, les fondants de brasure aux chlorures de zinc, l'ammoniac, les produits chimiques chlorés et tout autre liquide contenant du chlore, tel qu'un agent de blanchiment ou un détergent pour vaisselle.
2. Un robinet manuel d'arrêt de gaz accessible doit être installé sur l'alimentation en gaz en amont du raccordement. NE procédez PAS à l'installation s'il n'y a pas de robinet d'arrêt installé – appelez un plombier autorisé pour vous aider.
3. NE montez PAS l'écrou du raccordement directement sur le filet des tuyaux mâles.
4. N'installez PAS le raccordement de gaz de telle sorte qu'il soit caché dans un mur, un plancher ou une cloison ou qu'il traverse un de ceux-ci. La sortie de gaz doit se trouver dans la même pièce que l'appareil, ceci afin qu'elle soit visible lors d'inspections périodiques.
5. Le raccordement doit être assez long pour pouvoir faire la connexion entre le tuyau d'alimentation de gaz et l'appareil, sans étirement. NE joignez JAMAIS deux ou plusieurs raccordements pour en faire un raccordement plus long.
6. NE réutilisez JAMAIS un raccordement de gaz. En cas d'achat d'un nouvel appareil ou de déplacement d'un appareil actuel, il faut utiliser un nouveau raccordement.
7. Il ne faut utiliser que les raccords fournis avec ce raccordement ou ceux fabriqués et recommandés par la Dormont Manufacturing Company.
8. Les raccordements sont conçus pour un déplacement occasionnel après l'installation. Ils ne doivent pas être utilisés sur des équipements sur roues. Le courbage ou le pliage répété ou les vibrations extrêmes provoqueront la fatigue du métal, donc il faut les éviter.
9. Ce raccordement de gaz flexible doit être utilisé sur les systèmes d'alimentation en gaz naturel ou en gaz de pétrole liquéfié / propane dont les pressions de fonctionnement ne dépassent pas $^1/_2$ lb par pouce carré.
10. N'entortillez, NE tordez ou NE pliez PAS un raccordement dont le diamètre intérieur est de moins de 1$^1/_2$ po (à peu près le diamètre d'une balle de golf). Évitez les coudes en équerre – pas d'angles droits.
11. Afin d'éviter la corrosion, ne laissez pas le raccordement entrer en contact avec des corps étrangers, tels que des poteaux muraux, des câblages électriques, des tuyaux en cuivre ou en fer, des lambris, des tôles, etc.
12. N'utilisez PAS le raccordement de gaz ou le tuyau d'alimentation de gaz comme masse pour l'appareil.
13. Ce produit répond aux exigences du code national du bâtiment et à la norme ANSI sur les raccordements de gaz (ANSI Z21.24). Toutefois, les codes et les règlements locaux ont la présséance. Contactez votre municipalité locale pour vérifier les codes applicables.
14. Directives supplémentaires en vigueur dans l'État de Massachusetts
    i. Les installations doivent être effectuées par un entrepreneur, un plombier ou un monteur d'installations au gaz qualifié ou agréé, autorisé par l'État, la province ou la région dans lesquels ledit appareil est installé.
    ii. Utilisez uniquement des robinets d'arrêt de gaz dont l'utilisation est autorisée dans l'État, la province ou la région dans lesquels ledit appareil est installé.
    iii. La longueur d'un raccordement de gaz flexible en cours d'utilisation ne peut pas dépasser 4 pieds (91,44 cm).

Glossaire

Évasement : Surface (biseautée) conique de l'écrou d'assemblage ou du raccord de tuyau du raccordement, où a lieu l'étanchéité. **Il ne faut jamais appliquer de matériau d'étanchéité pour filetages ni de ruban d'étanchéité en Téflon® à une surface évasée.**

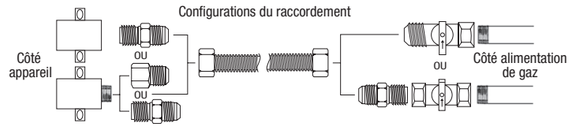
Filetages extérieurs de tuyau – le filetage extérieur de tuyau qui sort du raccord de tuyau et s'adapte au filetage intérieur d'un tuyau. (Appelé aussi MIP – Tuyau en fer à filetage extérieur)

Filetages intérieurs de tuyau – le filetage intérieur de tuyau dans lequel peut être inséré un filetage extérieur de tuyau. (Appelé aussi FIP – Tuyau en fer à filetage intérieur)

Taraudé à filetage extérieur et intérieur: tous les raccords de tuyau du raccordement à filetage extérieur sont filetés à l'intérieur pour pouvoir être utilisés aussi en tant que raccord à filetage intérieur dont le diamètre est plus petit d'une taille.

Raccordement de gaz pour appareil ménager

Instructions d'installation - Veuillez lire les consignes de sécurité avant l'installation



1. Coupez le gaz à l'aide du robinet d'arrêt situé près de l'appareil sur le tuyau d'alimentation de gaz. S'il n'y a pas de robinet d'arrêt installé près du tuyau d'alimentation de gaz, il est recommandé de consulter un plombier autorisé en vue de l'installation appropriée avant de finir l'installation du raccordement. *Il n'y a pas de robinet d'arrêt inclus avec ce raccordement.*
2. Enlevez tout raccordement et raccord de tuyau actuel / ancien (le cas échéant) de l'alimentation de gaz et de l'appareil.
3. Déroulez le nouveau raccordement. Ceci facilite l'installation et aide à éviter de tordre ou d'entortiller le raccordement. Enlevez les raccords de tuyau éventuellement joints au nouveau raccordement.
4. Nettoyez le tuyau d'alimentation en gaz ou le robinet de gaz à l'aide d'une brosse à poils doux (par ex. une brosse à récurage) pour enlever tout débris.
5. Avant de continuer, choisissez les raccords de tuyau en testant aussi bien les raccords du tuyau d'alimentation de gaz que celui du tuyau de l'appareil. Si vous installez un équipement d'appareil, celui-ci contient les raccords de tuyau pour équiper la plupart des applications standard. Enlevez les raccords de tuyau et mettez-les de côté.

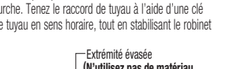
Instructions d'installation

⚠ AVERTISSEMENT • **N'utilisez pas de matériau d'étanchéité pour filetages ni de ruban d'étanchéité en Teflon® sur les extrémités évasées, parce que vous n'obtiendrez pas une étanchéité à l'épreuve des fuites**. Gardez l'extrémité évasée des raccords de tuyau et les sièges évasés d'écrou de raccordement exempts de graisse, d'huile, de produit d'étanchéité pour joints filetés de tuyaux ainsi que de ruban d'étanchéité en Teflon®.

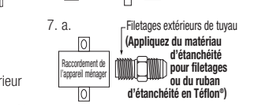
- N'utilisez de clé que sur les surfaces hexagonales des raccords de tuyau.
- **N'utilisez pas de clé à tuyau ni de pince multiprise ordinaire sur l'écrou évasé du raccordement**. L'écrou pourrait en être endommagé ou vous n'obtiendrez pas un couple de serrage suffisant, ce qui provoquerait une fuite de gaz. N'utilisez que des clés à fourche ou anglaises.

6. **Attachez le raccord au tuyau d'alimentation de gaz**. *Choisissez le scénario a ou b.*
   a. Si le robinet d'arrêt a une extrémité à filetage intérieur:
      i. Ouvrez l'emballage du matériau d'étanchéité pour filetages. Tenez le raccord en main, avec l'extrémité évasée dans la main. Appliquez une quantité généreuse de matériau d'étanchéité pour filetages sur la première moitié des filetages extérieurs, en commençant par l'ouverture du raccord de tuyau. Lissez avec le doigt ou utilisez une petite brosse *(si vous utilisez le doigt, nettoyez-le ensuite pour ne pas mettre de matériau d'étanchéité sur les filetages évasés)*. Si vous utilisez du ruban d'étanchéité en Teflon®, tenez le raccord tel que décrit ci-dessus – appliquez le ruban en sens horaire, à partir de l'ouverture du raccord, enroulez 3 ou 4 fois, cassez le ruban dans la même direction que l'enroulement et lissez l'extrémité.
      ii. **Attachez le raccord** au robinet. Serrez à la main aussi fort que possible.
      iii. **Serrez le raccord.** Tenez le robinet à l'aide d'une clé anglaise ou à fourche. Tenez le raccord de tuyau à l'aide d'une clé anglaise ou à fourche. Pour serrer, faites tourner la clé sur le raccord de tuyau en sens horaire, tout en stabilisant le robinet par une prise en sens anti-horaire.

   b. Si le robinet d'arrêt a une extrémité évasée:
      i. Connectez l'écrou évasé du raccordement directement au robinet sans raccord de tuyau. **N'utilisez pas de matériau d'étanchéité pour filetages ni de ruban d'étanchéité en Teflon® sur la partie évasée du robinet.**
      ii. **Serrez le robinet.** Tenez le robinet à l'aide d'une clé anglaise ou à fourche. Tenez l'écrou évasé du raccordement à l'aide d'une autre clé anglaise ou à fourche. Pour serrer, faites tourner la clé sur l'écrou évasé en sens horaire, tout en stabilisant le robinet par une prise en sens anti-horaire.



7. **Attachez le raccord de tuyau à l'entrée de l'appareil.**
   Choisissez le scénario a ou b.
   a. Si le raccord de l'appareil a une extrémité à filetage intérieur (ou un régulateur):
      i. Tenez le raccord en main, avec la partie évasée dans la main. Appliquez le matériau d'étanchéité pour filetages (ou le ruban d'étanchéité en Teflon®) aux filetages extérieurs, tel que décrit au paragraphe 6.a.i.
      ii. Attachez le raccord de tuyau. Serrez à la main aussi fort que possible.
      iii. Serrez le raccord de tuyau. Tenez le régulateur à l'aide d'une clé anglaise ou à fourche. Tenez le raccord à l'aide d'une clé anglaise ou à fourche. Pour serrer, faites tourner la clé sur le raccord en sens horaire, tout en stabilisant l'entrée de l'appareil par une prise en sens anti-horaire.



   b. Si le raccord pour appareil a des filetages extérieurs:
      i. Appliquez le matériau d'étanchéité pour filetages (ou le ruban d'étanchéité en Teflon®) aux filetages extérieurs de la tubulure de raccordement de l'appareil, tel que décrit au paragraphe 6.a.i.

Instructions d'installation

ii. Attachez le raccord de tuyau. Serrez à la main aussi fort que possible.
iii. Serrez le raccord de tuyau. Tenez l'entrée de l'appareil à l'aide d'une clé à tuyau. Tenez le raccord de tuyau à l'aide d'une clé anglaise ou à fourche. Pour serrer, faites tourner la clé sur le raccord en sens horaire, tout en stabilisant l'entrée de l'appareil par une prise en sens anti-horaire.

8. **Connectez le raccordement au côté d'alimentation de gaz.** Pour simplifier l'installation, l'extrémité du raccordement doit être droite (un coude dans le col rend le serrage difficile).

⚠ AVERTISSEMENT **N'**entortillez, **NE** tordez ou **NE** pliez **PAS** un raccordement dont le diamètre intérieur est de moins de 1 $^1/_2$ po (à peu près le diamètre d'une balle de golf). Évitez les coudes en équerre – pas d'angles droits.

   a. Serrez à la main aussi fort que possible.
   b. Tenez le raccord de tuyau à l'aide d'une clé anglaise ou à fourche. Tenez l'écrou évasé du raccordement à l'aide d'une autre clé anglaise ou à fourche. Pour serrer, faites tourner la clé sur le raccordement en sens horaire, tout en stabilisant le raccord de tuyau par une prise en sens anti-horaire.

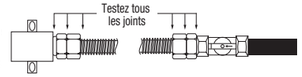
9. **Connectez le raccordement au côté appareil.**
   a. Serrez à la main aussi fort que possible.
   b. Tenez le raccord de tuyau à l'aide d'une clé anglaise ou à fourche. Tenez l'écrou évasé du raccordement à l'aide d'une autre clé anglaise ou à fourche. Pour serrer, faites tourner la clé sur le raccordement en sens horaire, tout en stabilisant le raccord de tuyau par une prise en sens anti-horaire.

Essai du système

⚠ AVERTISSEMENT **Il ne faut pas utiliser d'allumettes, de chandelles, de flamme nue ou d'autres sources d'inflammation** pour faire un essai d'étanchéité.

Il est recommandé de faire l'essai d'étanchéité en utilisant un fluide non-corrosif de détection des fuites de gaz (tel que le détecteur de fuites de gaz Big Bubble de JC Whitlam Mfg., le détecteur de fuites liquide Snoop de Nupro Co. ou le détecteur de fuites pour refroidissement au gaz Leak-Tech de la Federal Process Corporation). **Il ne faut pas utiliser de détergent pour vaisselle, du savon de toilette ou d'autres produits chimiques pour la maison qui contiennent des chlorures.**

1. Allumez le gaz.
2. Appliquez suffisamment de solution d'essai d'étanchéité à chaque joint fileté (y compris au raccordement) pour couvrir toute la circonférence du joint. Mettez une serviette ou un chiffon sous les joints pour attraper toute fuite.



3. S'il y a des fuites, des bulles apparaîtront aux joints. Utilisez un petit miroir pour voir les zones cachées.
   a. Si une fuite est détectée, serrez le raccordement et répétez l'essai.
   b. Si vous n'avez pas remédié à la fuite en serrant, **coupez le gaz,** enlevez le raccord, nettoyez le raccord tel que décrit au paragraphe 4 des Instructions d'installation, appliquez de nouveau du matériau d'étanchéité pour filetages ou du ruban d'étanchéité en Teflon®, réinstallez et répétez l'essai.
   c. Si la fuite persiste ou si une odeur de gaz est détectée, coupez l'arrivée de gaz vers l'appareil et appelez un plombier autorisé pour remédier au problème.
4. Après l'essai, rincez soigneusement tous les joints à l'eau et séchez-les.

⚠ AVERTISSEMENT **Si vous sentez une odeur de gaz, coupez l'arrivée de gaz au robinet principal et appelez un plombier autorisé pour faire un essai de fuites et remédier aux problèmes.**

Precauciones de Seguridad –

Lea completamente antes de hacer la instalación

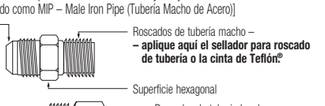
Para evitar lesiones personales (incluyendo la muerte) o daños materiales, lea y entienda estas instrucciones en su totalidad antes de instalar su conector de gas. Siga todas las instrucciones y precauciones de seguridad durante la instalación, uso y mantenimiento. Si no entiende alguna de estas instrucciones o precauciones, llame a un plomero certificado. Cualquier daño al conector o fallas del producto que ocurran como resultado de una instalación incorrecta o incumplimiento de estas instrucciones invalidará esta garantía limitada.

1. **⚠ ADVERTENCIA** Para evitar la corrosión, **NO** permita que el conector entre en contacto con limpiadores líquidos potentes o productos químicos. Estos incluyen ácidos, disolventes, fundentes de soldadura con cloruro de zinc, amoníaco, químicos clorados y cualquier líquido con cloro, tales como lejía para lavandería o detergente para platos.
2. Debe estar presente una válvula manual de cierre del gas en el suministro de gas, en un sitio accesible adelante del conector. **NO continúe con esta instalación si no está presente una válvula de cierre – llame a un plomero certificado, para recibir asistencia.**
3. **NO** ensamble la tuerca del conector directamente en las roscas macho de la tubería.
4. **NO** instale el conector de gas de tal manera que quede oculto ni instalado a través de una pared, piso o división. La toma del gas debe estar en el mismo cuarto que el aparato. Esto es para que esté a la vista para su inspección periódica.
5. El conector debe tener la longitud adecuada para extenderse desde la línea de suministro de gas hasta el aparato doméstico sin estirarlo. **NUNCA** junte dos o más conectores para formar un conector más largo.
6. **NUNCA reutilice un conector de gas**. Si compra un aparato doméstico nuevo o se mueve un aparato existente, debe usarse un conector nuevo.
7. Deben usarse solamente los accesorios suministrados con este conector o aquellos fabricados y recomendados por Dormont Manufacturing Company.
8. Los conectores están diseñados para un movimiento ocasional después de la instalación. No deben usarse en equipo con ruedas. El acodamiento repetido, la flexión o vibración extrema repetidas provocarán fatiga del metal y deben evitarse.
9. Este conector flexible de gas debe usarse en sistemas de suministro de gas natural o LP / propano que tengan presiones operativas no mayores de $^1/_2$ libra por pulgada cuadrada.
10. **NO** acode, tuerza ni doble el conector a un diámetro interno menor de 1$^1/_2$ pulg. (3.8 cm) (aproximadamente el diámetro de una pelota de golf). Evite doblarlo en exceso y los ángulos rectos.
11. Para evitar la corrosión, no permita que el conector entre en contacto con objetos externos como soportes de pared, cables eléctricos, tubería de hierro o cobre, paneles, hojas de metal, etc.
12. **NO** use el conector de gas ni la línea de suministro de gas para poner a tierra el aparato doméstico.
13. Este producto cumple con los códigos nacionales de construcción y la norma ANSI para conectores de gas (ANSI Z21.24). Sin embargo, deben prevalecer los códigos y reglamentos locales. Póngase en contacto con su oficina municipal para verificar los códigos aplicables.
14. Requisitos adicionales en el Mancomunado de Massachusetts
    i. Las instalaciones deben ser efectuadas por un contratista, plomero o instalador de gas calificado o certificado, con permiso del estado, provincia o región donde se instale este aparato.
    ii. Use únicamente válvulas de cierre de gas aprobadas para usarse en el estado, provincia o región donde se instale este aparato.
    iii. Cuando se usa un conector flexible de gas, no debe exceder los 4 pies (91 cm.)

Glosario

Abocinado: Superficie ahusada de la tuerca o accesorio del conector, donde ocurre el sello. **Nunca debe aplicarse sellador para roscado de tubería ni cinta de Teflón® a la superficie abocinada**

Roscados de Tubería Macho – Es el roscado externo de tubería que sobresale del accesorio y se ajusta en el roscado de tubería hembra. [(También referido como MIP – Male Iron Pipe (Tubería Macho de Acero)]

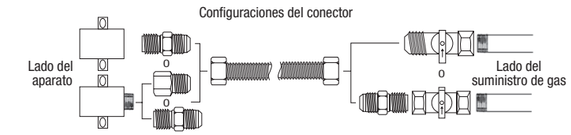


Roscados de Tubería Hembra – Este es el roscado interno de tubería que recibe al roscado macho de tubería. [(También referido como FIP – Female Iron Pipe (Tubería hembra de acero)]

Macho con roscado interior hembra: todos los accesorios macho están roscados internamente para que también funcionen como accesorios hembra con un tamaño menor de roscado.

Conector para aparato de gas

Instrucciones de instalación – Lea las instrucciones de seguridad antes de proceder a la instalación



1. **Cierre el gas** con la válvula de cierre que se encuentra cerca del aparato en la línea de suministro de gas. Si no está presente una válvula de cierre en la línea del gas, se recomienda que consulte a un plomero certificado para la instalación apropiada antes de concluir la instalación del conector. *No se incluye la válvula de cierre con este conector.*
2. **Retire el conector y los accesorios existentes / anteriores** (si están presentes) del suministro de gas y del aparato.
3. **Desenrolle el conector nuevo**. Esto facilita la instalación y ayuda a evitar torcer o acodar el conector. Quite los accesorios si están fijos al conector nuevo.
4. **Limpie la tubería o válvula del suministro de gas** con un cepillo de cerdas suaves (por ejemplo, cepillo para lavar) para eliminar los materiales residuales.
5. **Seleccione los accesorios** probándolos tanto en la línea de suministro de gas como en el aparato antes de proceder. Si está instalando un kit para un aparato, éste contiene los accesorios requeridos para la mayoría de aplicaciones estándar. **Retire los accesorios y póngalos aparte.**

Instrucciones de instalación

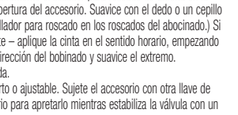
⚠ ADVERTENCIA • **No aplique sellador para roscado de tubería o cinta de Teflón® en cualquier extremo abocinado porque no obtendrá un sellado sin fugas.**

Mantenga el extremo abocinado del accesorio y los asientos de la tuerca del conector libres de grasa, aceite, sellador para roscado de tubería y de cinta de Teflón®.

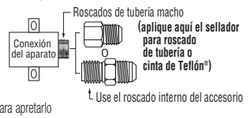
- Use una llave solamente en las superficies hexagonales de los accesorios.
- **No use una llave para tubería ni pinzas de presión en la tuerca abocinada del conector.** Se puede dañar la tuerca o el apretado de ésta podría ser insuficiente, lo cual provocará una fuga de gas. Use solamente llaves de extremo abierto o ajustables.

6. **Instale el accesorio en la línea de abasto de gas.**
   Escoja la opción a o b.
   a. Si la válvula de cierre tiene un extremo roscado hembra:
      i. Abra el paquete del sellador para roscado de tubería. Sujete el accesorio en su mano, con el extremo abocinado en su mano. Aplique libremente el sellador para roscado de tubería en la primera mitad de los roscados macho de la tubería, empezando en la abertura del accesorio. Suavice con el dedo o un cepillo pequeño (si usa su dedo, asegúrese de limpiarse para que no ponga sellador para roscado en los roscados del abocinado.) Si usa cinta de Teflón®, sujete el accesorio como se describe anteriormente – aplique la cinta en el sentido horario, empezando en la abertura del accesorio, envuelva 3 a 4 veces, corte en la misma dirección del bobinado y suavice el extremo.
      ii. **Fije el accesorio en la válvula.** Apriete a mano tan fuerte como pueda.
      iii. **Apriete el accesorio**. Sujete la válvula con una llave de extremo abierto o ajustable. Sujete el accesorio con otra llave de extremo abierto o ajustable. Gire la llave del accesorio en sentido horario para apretarlo mientras estabiliza la válvula con un agarre en sentido antihorario.

   b. Si la válvula de cierre tiene un extremo abocinado:
      i. Conecte la tuerca de abocinado del conector directamente en la válvula sin usar accesorios. **No use sellador para roscado de tubería ni cinta de Teflón® en el abocinado de la válvula**.
      ii. **Apriete la válvula.** Sujete la válvula con una llave de extremo abierto o ajustable. Sujete la tuerca de abocinado del conector con otra llave de extremo abierto o ajustable. Gire la llave de la tuerca de abocinado en sentido horario para apretarla mientras estabiliza la válvula con un agarre en sentido antihorario.



7. **Instale el accesorio en la entrada del aparato**. Escoja la opción a o b.
   a. Si la conexión del aparato tiene un extremo roscado hembra (o un regulador):
      i. Sujete el accesorio en su mano, con el abocinado en su mano. Aplique sellador para roscado de tubería (o cinta de Teflón®) a los roscados macho de la tubería como se detalla en el paso 6.a.i.
      ii. Instale el accesorio. Apriete a mano tan fuerte como pueda.
      iii. Apriete el accesorio. Sujete el regulador con una llave de extremo abierto o ajustable. Sujete el accesorio con otra llave de extremo abierto o ajustable. Gire la llave del accesorio en sentido horario para apretarlo mientras estabiliza la entrada del aparato con un agarre en sentido antihorario.



   b. Si la conexión del aparato tiene roscado macho de tubería:
      i. Aplique sellador para roscado de tubería (o cinta de Teflón®) a los roscados macho de la salida del aparato como se detalla en el paso 6.a.i.

Instrucciones de instalación

ii. Instale el accesorio. Apriete a mano tan fuerte como pueda.
iii. Apriete el accesorio. Sostenga la entrada del aparato con una llave para tubería. Sujete el accesorio con una llave de extremo abierto o ajustable. Gire la llave del accesorio en sentido horario para apretarlo mientras estabiliza la entrada del aparato con un agarre en sentido antihorario.

8. **Conecte el conector al lado del suministro de gas**. Para simplificar la instalación, el extremo del conector debe estar recto (un codo en el collarín dificulta la instalación).

⚠ ADVERTENCIA **NO** acode, tuerza ni doble el conector a un diámetro interno menor de 1$^1/_2$ pulg. (3.8 cm) (aproximadamente el diámetro de una pelota de golf). Evite los dobleces cerrados y los ángulos rectos.

   a. Apriete a mano tan fuerte como pueda.
   b. Sujete el accesorio con una llave de extremo abierto o ajustable. Sujete la tuerca de abocinado del conector con otra llave de extremo abierto o ajustable. Gire la llave del conector en sentido horario para apretarlo mientras estabiliza el accesorio con un agarre en sentido antihorario.

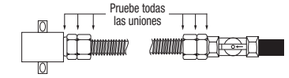
9. **Conecte el conector al lado del aparato**.
   a. Apriete a mano tan fuerte como pueda.
   b. Sujete el accesorio con una llave de extremo abierto o ajustable. Sujete la tuerca de abocinado del conector con otra llave de extremo abierto o ajustable. Gire la llave del conector en sentido horario para apretarlo mientras estabiliza el accesorio con un agarre en sentido antihorario.

Prueba del sistema

⚠ ADVERTENCIA **No deben usarse cerillos, velas, flamas abiertas u otras fuentes de ignición para buscar fugas.**

Se recomienda que efectúe la búsqueda de fugas usando líquido para detección de fugas de gas no corrosivo (tal como el detector de fugas de gas Big Bubble de JC Whitlam Mfg., el líquido detector de fugas de Snoop de Nupro Co. o el detector de fugas de gas refrigerante Leak-Tech de Federal Process Corporation). **No debe usarse detergente para platos, jabón de baño u otros productos químicos domésticos que contengan cloro**.

1. Abra el gas.
2. Aplique suficiente solución de prueba de fugas en cada unión roscada (incluyendo el conector) para que cubra toda la circunferencia de la unión. Coloque una toalla o trapo debajo de las uniones para atrapar cualquier derrame.



3. Si existen fugas, aparecerán burbujas en las uniones. Use un espejo pequeño para ver las áreas ocultas.
   a. Si detecta una fuga, apriete la conexión y pruebe nuevamente.
   b. Si la fuga no se remedia al apretar, cierre el gas, quite el accesorio, límpielo como se detalla en el paso 4 de las Instrucciones de Instalación, reaplique el sellador para roscado de tubería o cinta de Teflón, reinstale y pruebe nuevamente.
   c. Si la fuga aún no se remedia o si detecta olor a gas, cierre el gas del aparato y haga que un plomero certificado corrija el problema.
4. Después de probar, enjuague cuidadosamente con agua todas las uniones y séquelas.

⚠ ADVERTENCIA **Si huele a gas, cierre el gas en la válvula principal y llame a un plomero certificado para que detecte las fugas y solucione cualquier problema.**